

# 『教養部紀要』第71巻総目次

第71巻 第1・2合併号（通巻第203号）令和6年1月発行

## 論 文

- Masamichi WASHITAKE : Systemic Functional Linguistics as a Useful Tool for Analyzing Text (Part 1)…………… ( 1 )
- Masamichi WASHITAKE : Systemic Functional Linguistics as a Useful Tool for Analyzing Text (Part 3)…………… ( 23 )
- Heather DOIRON : Does a Reading While Listening Approach Decrease Anxiety for Language Learners:  
Reflections on a Research Topic…………… ( 43 )
- 早 川 真理子 : ハイנטツ・インス・フェンクルの『幽霊となった兄弟の思い出』における仲介者…………… ( 51 )
- Mariko HAYAKAWA : Insu's "Serious Business": Intermediaries in Heinz Insu Fenkl's *Memories of My Ghost Brother*
- 誉 田 百合絵 : 『ドン・キホーテ』日本語訳の比較研究  
——台詞と詩における訳出のバリエーション——…………… ( 63 )
- Yurie HONDA : La investigación sobre las traducciones japonesas del *Quijote*:  
La comparación de originalidades de los diálogos y las poemas

## 資 料

- R. Jeffrey BLAIR : Recollections of a Grunt in America's Draft Resistance Movement  
(Part One: A criminal offense)…………… ( 77 )

第71巻 第3号（通巻第204号）令和6年3月発行

## 論 文

- Sadaharu JO : Lattice Defects of Naphtacene Single Crystals Obtained by Physical Vapor Transport Technique  
Investigated by White-Beam X-ray Topography…………… ( 1 )
- 誉 田 百合絵 : 固有名詞や言葉遊びにおける『ドン・キホーテ』邦訳比較…………… ( 7 )
- Yurie HONDA : La comparación de los sustantivos y de los juegos de palabras del *Quijote* en las traducciones japonesas
- 南 裕 明 : Cohen モデルにおける $s(I)$ と $\tau(I)$ の振る舞いについて…………… ( 21 )
- Hiroaki MINAMI :  $s(I)$  and  $\tau(I)$  in Cohen model

## 資 料

- R. Jeffrey BLAIR : Recollections of a Grunt in America's Draft Resistance Movement  
(Part Two: The legal defense)…………… ( 27 )